



# UUSI 5 EURON SETELI

[www.euronuudetkasvot.eu](http://www.euronuudetkasvot.eu)  
[www.euro.ecb.europa.eu](http://www.euro.ecb.europa.eu)



EUROOPAN KESKUSPANKKI

EUROJÄRJESTELMÄ

# JOHDANTO

## SISÄLLYS

- 1 Toinen eurosetelisarja (Europa-sarja)
- 2 Uusi 5 euron seteli
- 3 Helppo tarkastaa
- 4 Toisen setelisarjan käyttöönotto
- 5 Europa-neito
- 6 Tutkimus, kehittäminen ja väärennösten torjunta
- 7 Tuotanto ja jakelu
- 8 Eurosetelin elinkaari
- 9 Eurojärjestelmän yhteystiedot

Eurosetelit ja -kolikot otettiin käyttöön kahdessatoista Euroopan unionin jäsenvaltiossa 1.1.2002. Käyttöönottoa kuitenkin alettiin valmistella jo 1990-luvun alkupuolella. Nykyään euroseteleitä käyttää 332 miljoonaa ihmistä seitsemässätoista EU:n jäsenvaltiossa: Alankomaissa, Belgiassa, Espanjassa, Irlannissa, Italiassa, Itävallassa, Kreikassa, Kyproksessa, Luxemburgissa, Maltassa, Portugalissa, Ranskassa, Saksassa, Slovakiassa, Sloveniassa, Suomessa ja Virossa. Maailmalla liikkeessä olevien eurosetelien yhteisarvo on jo lähes yhtä suuri kuin Yhdysvaltain dollarin määräisten setelien.

Tässä tiedotuspaketissa kerrotaan toisen eurosetelisarjan 5 euron setelistä, joka otetaan käyttöön koko euroalueella 2.5.2013 ensimmäisenä toisen sarjan eurosetelinä. Euroopan keskuspankin (EKP) pääjohtaja Mario Draghi julkisti uuden 5 euron setelin ulkoasun Frankfurt am Mainin arkeologisessa museossa 10.1.2013.

Toista eurosetelisarjaa ja sen turvatekijöitä esitellään erityisillä eurosetelisivuilla ([www.euronuudetkasvot.eu](http://www.euronuudetkasvot.eu)), joilla on tietoa ja ladattavia kuvia uudesta 5 euron setelistä ja sen turvatekijöistä (kuvien resoluutio 72 dpi ja kuvissa teksti "Specimen"). Lisäksi sivuilla on videokuvaa setelien tuotannosta. Materiaalia voi käyttää julkaisutarkoituksiin, mutta käytössä on noudatettava eurosetelien jäljentämistä koskevia sääntöjä<sup>1</sup>.

Lisätietoa saa EKP:stä ja euroalueen kansallisista keskuspankeista.<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Jäljentämistä koskevat säännöt ovat luettavissa osoitteessa <http://www.ecb.europa.eu/euro/html/reproduction.fi.html>.

<sup>2</sup>Yhdessä EKP ja euroalueen kansalliset keskuspankit muodostavat eurojärjestelmän.

# TOINEN EUROSETELISARJA (EUROPA-SARJA)

Uusissa euroseteleissä on entistä kehittyneempiä turvatekijöitä, jotka edustavat uusinta setelien valmistus- ja suojaustekniikkaa. Toisen sarjan setelien hologrammissa ja vesileimassa näkyy uutena piirteenä kreikkalaisesta mytologiasta tutun Europa-neidon kasvokuva, minkä vuoksi setelisarjaa kutsutaan myös Europa-sarjaksi. Ensimmäiset uuden sarjan eurosetelit otetaan käyttöön vuonna 2013. Uusia euroseteleitä kehitetään, jotta seteleistä voidaan tehdä entistä turvallisempia. Kehitystyö jatkuu koko ajan, sillä EKP:llä ja kansallisilla keskuspankeilla on velvollisuus varmistaa eurosetelien turvallisuus

uudistamalla ja parantamalla säännöllisesti niiden turvatekijöitä. Toisen eurosetelisarjan valmistelu alkoi pian ensimmäisen setelisarjan käyttöönoton jälkeen, sillä uusien setelien kehittämiseen tarvitaan paljon aikaa ja resursseja.

Toisen sarjan eurosetelit lasketaan liikkeeseen vähitellen usean vuoden aikana. Ensin otetaan käyttöön 5 euron seteli 2.5.2013, ja siitä edetään järjestyksessä aina suurempiin seteleihin. Uudessa sarjassa on samat seteliarvot kuin vanhassa: 5, 10, 20, 50, 100, 200 ja 500 euroa.

## ENSIMMÄINEN SARJA



## TOINEN SARJA (EUROPA-SARJA)



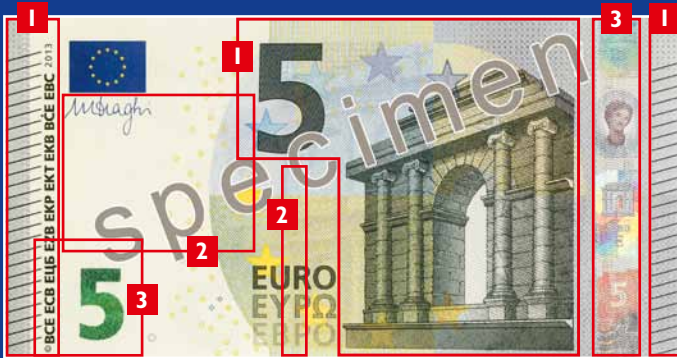
Toisen eurosetelisarjan ulkoasu pohjautuu ensimmäiseen sarjaan. Aihepiirinä säilyy "aikakaudet ja tyylisuunnat", ja myös hallitsevat värit pysyvät ennallaan. Ulkoasua on kuitenkin hieman muutettu paranneltuja turvatekijöitä varten. Näin uudet eurosetelit on myös helppo erottaa ensimmäisen sarjan seteleistä. Eurosetelien ulkoasun uudistajaksi valittiin Berliinissä toimiva setelisuunnittelija Reinhold Gerstetter. Uusissa seteleissä on otettu huomioon EU:hun vuoden 2002 jälkeen liittyneet maat: Euroopan kartalla näkyvät myös Malta ja Kypros. Lisäksi sana "euro" on painettu paitsi latinalaisin ja kreikkalaisin myös kyrillisin aakkosin ja lyhenteen "EKP" erikielisiä kirjoitusasuja on seteleissä kaikkiaan yhdeksän (ensimmäisen sarjan seteleissä viisi).



# UUSI 5 EURON SETELI

Toisen sarjan eurosetelien uudet turvatekijät on helppo löytää.

Toisen sarjan 5 euron seteli: etusivu

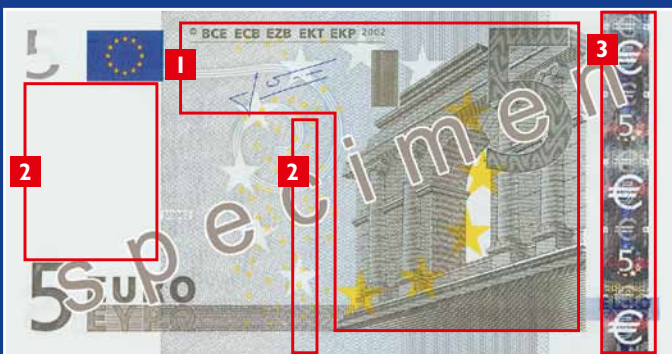


Toisen sarjan 5 euron seteli: takasivu

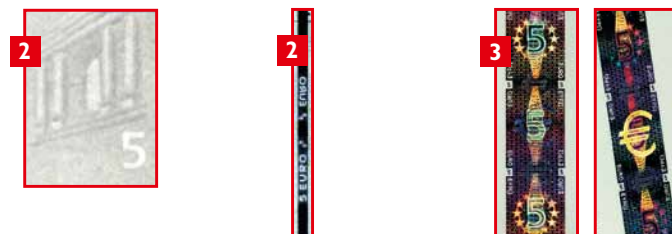


# ENSIMMÄISEN SARJAN 5 EURON SETELI

Ensimmäisen sarjan 5 euron seteli: etusivu



Ensimmäisen sarjan 5 euron seteli: takasivu



Eurosetelien kuvia laillisiin tarkoituksiin jäljentäviä käyttäjiä varten EKP on tuottanut digitaalisia eurosetelikuvia (resoluutio 300 dpi, tiedostomuoto TIFF, kuvissa teksti "Specimen"), jotka eivät laukaise CDS-järjestelmää<sup>3</sup>. Saadakseen näitä kuvia käyttäjien on allekirjoitettava salassapitovakuutus. Tarvittavan lomakkeen saa lähettämällä sähköpostia osoitteeseen [info@ecb.europa.eu](mailto:info@ecb.europa.eu).

<sup>3</sup> CDS-järjestelmä (Counterfeit Deterrence System) on väärentämisen torjuntajärjestelmä, jolla estetään suojattujen setelien kuvien käsittely ja tulostaminen tietokoneelta. Sen on kehittänyt 32 keskuspankin muodostama kansainvälinen Central Bank Counterfeit Deterrence Group (CBCDG).

# HELPPO TARKASTAA

Toisenkin eurosetelisarjan turvatekijät on helppo tarkastaa ilman apuvälineitä TUNNUSTELE–KATSO–KALLISTELE-testin avulla. Turvatekijöiden uudet piirteet erottuvat helposti.

## 1 TUNNUSTELE

**Setelipaperi** – Oikea setelipaperi kahisee ja tuntuu lujalta.

**Kohokuviot** – Hallitseva kuva-aihe, kirjoitus ja isokokoinen setelin arvon osoittava numero tuntuvat kohokuvioina.

### > Uutta:

Toisen sarjan setelin etusivun vasemmassa ja oikeassa päädyssä on lyhyitä kohoviivoja.



## 2 KATSO

**Vesileima** – Kun seteliä katsoo valoa vasten, näkyviin tulee haamukuva, jossa erottuvat myös setelin arvo ja ikkuna.

### > Uutta: kasvokuvavesileima

Toisen sarjan setelin vesileimassa näkyvät uutena piirteinä Europan kasvat.



**Turvalanka** – Kun seteliä katsoo valoa vasten, turvalanka erottuu tummana raitana. Siinä näkyy valkoisella värillä ja hyvin pienellä setelin arvon osoittava numero.

### > Uutta:

Numeron lisäksi toisen sarjan setelin turvalangassa näkyy euron tunnus €. Ensimmäisen sarjan setelien turvalangassa näkyy sana "EURO".

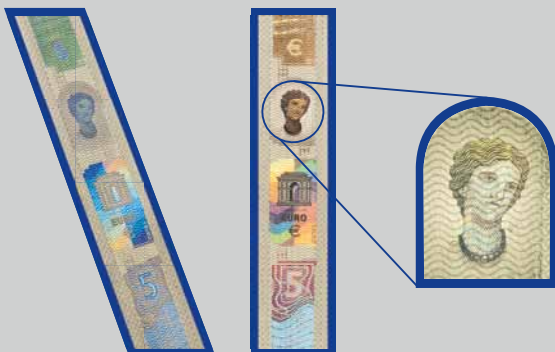


## 3 KALLISTELE

**Hologrammi** – Kun seteliä kallistelee, oikealla olevassa hopeanhoitoisessa nauhassa näkyvät setelin arvo ja euron tunnus €.

### > Uutta: kasvokuvahologrammi

Toisen sarjan setelin hologrammissa näkyvät uutena piirteinä Europan kasvat sekä ikkuna.



### > Uutta: hohtavanvihreä numero

Kun toisen sarjan seteliä kallistelee, hohtavassa numerossa setelin vasemmassa alakulmassa näkyy valojuova, joka siirtyy ylös ja alas. Numero myös vaihtaa väriä smaragdinvihreästä tummansiniseen.



# TOISEN SETELISARJAN KÄYTTÖÖNOTTO

## > Käyttöönotto lyhyesti:

- Toisen sarjan euroseteleissä on uutena piirteenä kasvokuva: osassa uusista turvatekijöistä on kreikkalaisesta mytologiasta tutun Europa-neidon kasvot. Tämän vuoksi setelisarjaa kutsutaan myös Europa-sarjaksi.
- Toisen sarjan eurosetelit lasketaan liikkeeseen vähitellen usean vuoden aikana. Ensin otetaan käyttöön 5 euron seteli, ja siitä edetään järjestyksessä aina suurempiin seteleihin. Uudessa sarjassa on samat seteliarvot kuin vanhassa: 5, 10, 20, 50, 100, 200 ja 500 euroa.
- Toisen sarjan muiden setelien tarkka liikkeeseenlaskuajankohta päätetään ja ilmoitetaan myöhemmin.
- Setelinkäsittelylaitteiden valmistajat on otettu mukaan uuden eurosetelisarjan kehittämisprosessiin, jotta ne pystyisivät valmistautumaan uusien setelien käyttöönottoon mahdollisimman hyvin.
- Toisen sarjan seteleissä on uudenlaisia, aiempaa kehittyneempiä turvatekijöitä, joiden ansiosta seteleitä on entistä hankalampi väärentää.
- Näkövammaisten edustajia kuultiin toisen eurosetelisarjan suunnitteluvaiheessa, ja näkövammaisten tarpeet on



otettu huomioon setelien lopullisessa ulkoasussa. Näin tehtiin myös ensimmäistä eurosetelisarjaa suunniteltaessa.

- Uusiin 5 euron seteleihin on lisätty pinnoitus kestävyuden parantamiseksi, sillä pienet setelit ovat erityisen alttiita kulumiselle.
- Uusien 5 euron setelien rinnalla lasketaan vielä liikkeeseen ensimmäisen sarjan 5 euron seteleitä usean kuukauden ajan, kunnes varastot on käytetty loppuun. Kierrossa olevat eurosetelit ovat laillisia maksuvälineitä riippumatta siitä, kumpaan sarjaan ne kuuluvat.
- Ajankohta, jolloin ensimmäisen sarjan eurosetelit lakkaavat olemasta laillisia maksuvälineitä, ilmoitetaan hyvissä ajoin. Ensimmäisen sarjan eurosetelit eivät silloinkaan menetä arvoaan, vaan eurojärjestelmän kansalliset keskuspankit vaihtavat niitä uusiin seteleihin rajoittamattoman ajan.



# EUROPA-NEITO

## > Kasvokuva uusissa euroseteleissä

Eurojärjestelmä on päättänyt sisällyttää toisen eurosetelisarjan vesileimaan ja hologrammiin kreikkalaisesta mytologiasta tutun Europa-neidon kasvot. Kasvokuva on peräisin Louvren kokoelmissa olevasta yli 2 000 vuotta vanhasta maljakosta, joka on löydetty Etelä-Italiasta. Europa-neidolla on selkeä yhteys Eurooppaan maanosana, minkä vuoksi Europan kasvokuva sopii uusiin euroseteleihin erityisen hyvin. Lisäksi tutkimukset ovat osoittaneet, että ihmisillä on luontainen kyky tunnistaa kasvoja. Kasvokuvia onkin perinteisesti käytetty setelien kuva-aiheina eri puolilla maailmaa.

Kreikkalaisessa mytologiassa Europa oli foinikialainen prinsessa. Taruston mukaan hänen muodon ottanut Zeus-jumala ryösti hänet ja vei Kreetan saarelle. Tarun myötä Europa-neidon nimeä alettiin käyttää myös maantieteessä: maanosamme Eurooppa on nimetty hänen mukaansa.



## > Tiedotuskampanja

Uudet turvatekijät ovat tehokkaita vain, jos suuri yleisö tunnistaa ne helposti. Tämän varmistamiseksi EKP ja eurojärjestelmän kansalliset keskuspankit järjestävät uudesta 5 euron setelistä ja koko toisesta eurosetelisarjasta euroalueen laajuisen tiedotuskampanjan vuonna 2013.

The screenshot shows the ECB website's page for the new Euro banknotes. The main heading is "EURO BANKNOTES 7+1" with the subtitle "NEW €5 IN YOUR PORTFOLIO AS OF 1 MAY 2013". Below this, there are several sections: "THE EUROPA SERIES ANNOUNCEMENT" featuring a video player, "CHECK YOUR FIRST BANKNOTE" with a photo of a hand holding a note, and "THREE SECURITY FEATURES OF THE NEW €5" with a large "5" and "€5 ECB EN". There are also statistics: "ALL €5 BANKNOTES PRODUCED IN 2013: 384 400 MILLION" and "€5 BANKNOTES IN CIRCULATION IN MAY 2013: 4.5 TIMES". A "KEY FACTS ABOUT €5 BANKNOTE" section is also visible. The page includes a "NEWS" section at the bottom with a video player and a "CONTACT" section.



# TUTKIMUS, KEHITTÄMINEN JA VÄÄRENNÖSTEN TORJUNTA

## > Uusinta tekniikkaa

EKP:n ja kansallisten keskuspankkien tutkimus- ja kehittämisohjelmien tarkoituksena on pysytellä väärentäjien edellä ja varmistaa siten eurosetelien turvallisuus. Keskuspankit eivät anna yksityiskohtaisia tietoja ohjelmistaan, mutta uuden seteliteknologian kehittämiseksi työskennellään herkeämättä. Eurojärjestelmän tutkimus- ja kehittämisstrategian mukaan eurosetelien on tarjottava riittävä suoja väärentämistä vastaan. Tutkimus- ja kehittämistyöllä pyritään siis ennen kaikkea tekemään seteleistä mahdollisimman hankalia väärentää.

## > Tehokasta väärennösten torjuntaa

Eurojärjestelmä tekee paljon työtä varmistaakseen, että suuri yleisö ja rahaa ammatissaan käsittelevät osaavat erottaa aidot setelit väärennöksistä. Se myös varmistaa, että setelinkäsittelylaitteet tunnistavat väärennökset luotettavasti ja poistavat ne kierrosta.

Vuoden 2012 alkupuoliskolla kierrosta poistettiin kaikkiaan 251 000 euroseteliväärennöstä. Liikkeessä olevien aitojen eurosetelien määrään verrattuna (vuoden 2012

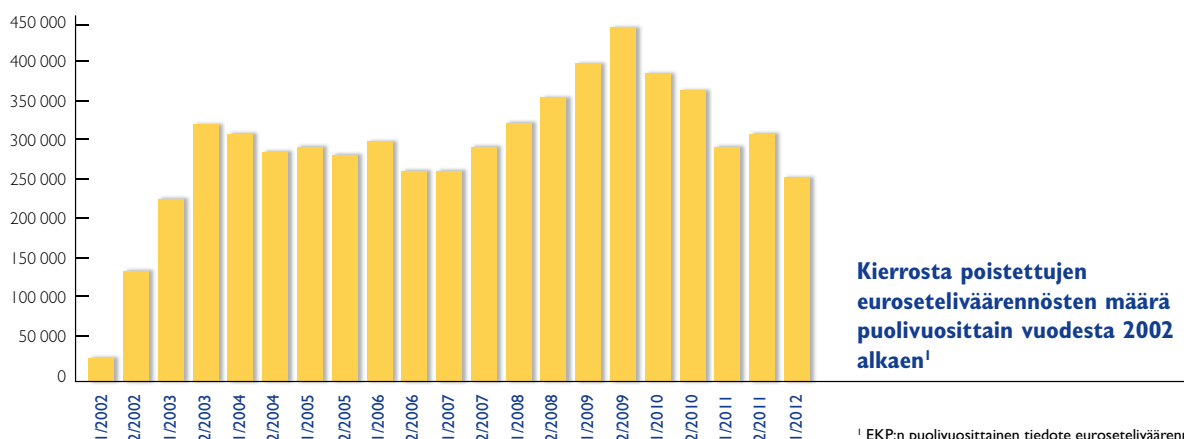
alkupuoliskolla keskimäärin 14,6 miljardia seteliä) väärennösten määrä on edelleen hyvin pieni.

Väärennösten määrä ei tällä hetkellä aiheuta huolta, mutta kaikkien muiden keskuspankkien tavoin EKP:n ja euroalueen kansallisten keskuspankkien on oltava jatkuvasti valppaina ja tehtävä setelien väärentämisestä mahdollisimman hankalaa.

EKP tekee myös tiivistä yhteistyötä Euroopan komission (jonka vastuulla on tiedottaminen eurokolikkoväärennöksistä) sekä kansallisten poliisiviranomaisten, Europolin ja Interpolin kanssa. Lisäksi pyritään varmistamaan, että suuri yleisö tuntee setelien turvatekijät mahdollisimman hyvin.

## > Esitestaus

EKP arvioi erilaisten mahdollisten turvatekijöiden soveltuvuutta käytettäväksi toisessa eurosetelisarjassa testiryhmien avulla. Testejä tehtiin euroalueen eri maissa. Testiryhmien mieltymykset vaikuttivat lopullisten turvatekijöiden valintaan.



<sup>1</sup> EKP:n puolivuositainen tiedote euroseteliväärennöksistä.



# TUOTANTO JA JAKELU

## > Hajautettu tuotanto

EKP:llä on yksinoikeus antaa lupa eurosetelien liikkeeseenlaskuun. Käytännössä setelien tuotannosta, liikkeeseenlaskusta, kierrosta poistamisesta ja varastoinnista vastaavat kuitenkin euroalueen kansalliset keskuspankit. Eurojärjestelmä määrittää vuosittain eurosetelien tuotantotarpeen sekä kansallisten keskuspankkien osuudet tuotantomääristä. Kukin kansallinen keskuspankki hoitaa sovitun osuuden yhden tai useamman seteliarvon tuotannosta. Ne voivat huolehtia tuotannosta joko itse tai valtuutettujen setelinvalmistajien välityksellä.

## > Eurosetelien tuotanto

Kuten alkuperäisen eurosetelisarjan setelit, myös toisen sarjan setelit painetaan puuvillapaperille, minkä ansiosta setelit kahisevat ja tuntuvat lujilta. Turvatekijöistä mm. vesileima ja turvalanka syntyvät jo paperin valmistusprosessin aikana, eli ne ovat osa setelipaperia. Setelipaperi toimitetaan euroseteleitä painaviin tarkoin valikoituihin setelipainoihin eri puolilla Eurooppaa. Tuotannossa käytetään erilaisia painolaattoja ja

erikoismusteita sekä useita painatusprosesseja, kuten offsetpainatusta, kaiverruspainatusta ja väriä vaihtavassa numerossa myös silkkipainatusta. Lisäksi seteleihin kiinnitetään hologrammi.

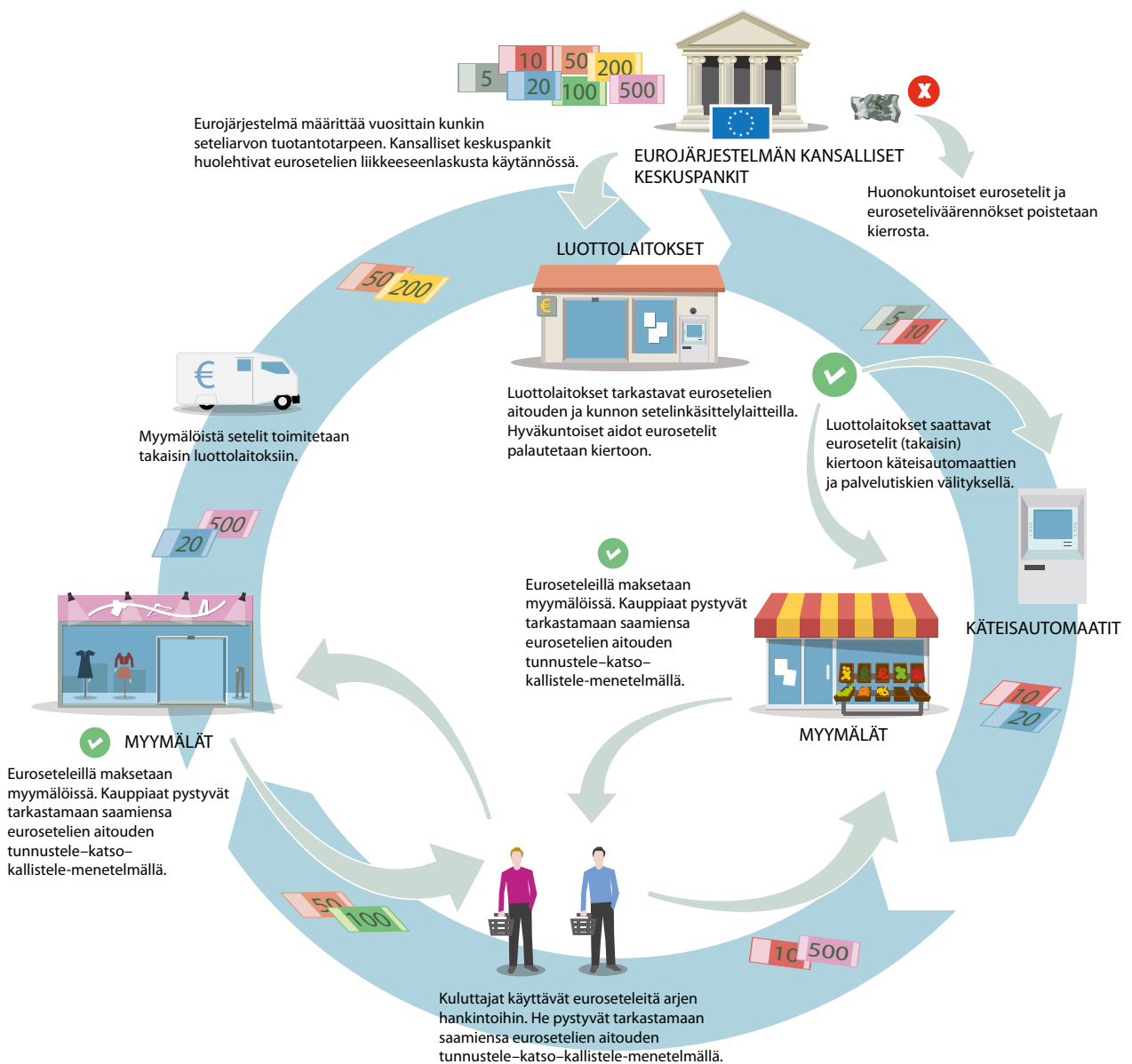
Yhteisellä laadunhallintajärjestelmällä varmistetaan, että kaikki eurosetelit ovat täysin yhdenmukaisia. Tuotantoprosessiin kuuluu satoja käsin suoritettavia ja automaattisia testejä. Kun setelien laatu on tarkastettu ja kaikkien vaatimusten täytyminen on varmistettu, setelit pakataan nimellisarvoittain ja varastoidaan tiukkojen turvallisuusvaatimusten mukaisesti odottamaan jakelua.

## > Setelipainosta kuluttajien kukkariihin

Setelipainoista eurosetelit kuljetetaan kansallisten keskuspankkien seteliholveihin. Pankit ja muut vastaavat laitokset alkavat 2.5.2013 saattaa uusia 5 euron seteleitä kiertoon tavanomaisten kanavien – eli palvelutiskien ja käteisautomaattien – välityksellä. Odotuksena on, että syksyllä 2013 valtaosa euroalueella liikkeessä olevista 5 euron seteleistä on jo toisen sarjan seteleitä.



# EUROSETELIN ELINKAARI



# EUROJÄRJESTELMÄN yhteystiedot



**EUROPEAN CENTRAL BANK**  
EUROSYSTEM

Directorate Communications  
Press and Information Division  
Kaiserstraße 29  
60311 Frankfurt am Main  
Germany  
Tel.: +49 69 1344 7455  
Fax: +49 69 1344 7401  
E-mail: info@ecb.europa.eu  
Internet: www.newfaceoftheeuro.eu  
or www.euro.ecb.europa.eu



Kristin Bosman  
Porte-parole / Woordvoester  
Bld de Berlaimont 14  
1000 Bruxelles / Brussel  
Belgique / België  
Tél / Tel.: +32 2 221 46 28  
Télécopie / Fax: +32 2 221 31 60  
Courriel / E-mail: pressoffice@nbb.be  
Internet: www.nbb.be



Zentralbereich Kommunikation  
Pressestelle  
Wilhelm-Epstein-Straße 14  
60431 Frankfurt am Main  
Deutschland  
Tel.: +49 69 9566 3511  
Fax: +49 69 9566 3077  
E-Mail: presse@bundesbank.de  
Internet: www.bundesbank.de



Avalike suhete allosakond  
Estonia pst 13  
15095 Tallinn  
Eesti  
Tel: +372 668 0965, +372 668 0745  
Faks: +372 668 0954  
E-post: press@eestipank.ee  
www.eestipank.ee



Press office  
PO Box 559  
Dame Street  
Dublin 2  
Ireland  
Tel.: +353 1 224 6299  
E-mail: press@centralbank.ie  
Internet: www.centralbank.ie



**ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ**  
ΕΥΡΟΣΥΣΤΗΜΑ

Υπηρεσία Τύπου  
Ελ. Βενιζέλου 21  
102 50 Αθήνα  
Ελλάδα  
Τηλ: +30 210 320 3447  
Φαξ: +30 210 320 3922  
E-mail: press@bankofgreece.gr  
Internet: www.bankofgreece.gr

**BANCO DE ESPAÑA**  
Eurosistema

Ricardo Fernández  
Jefe de la División de Relaciones con los Medios y  
Documentación  
Alcalá, 48  
E-28014 Madrid  
España  
Tel.: +34 91 338 5044  
Fax: +34 91 338 5203  
Correo electrónico: comunicacion@bde.es  
Internet: www.bde.es



Olivier Aubry  
Chef du service de presse  
48 rue Croix-des-Petits-Champs  
75001 Paris  
France  
Tél.: +33 1 42 92 39 29  
Télécopie: +33 1 42 92 39 41  
Courriel: Olivier.AUBRY@banque-france.fr  
Internet: www.banque-france.fr



Paola Ansuini  
Titolare della Divisione Stampa e  
relazioni esterne  
Via Nazionale 91  
00184 Roma  
Italia  
Tel.: +39 06 4792 3969  
Fax: +39 06 4792 2253  
E-mail: stampabi@bancaditalia.it  
Sito Internet: www.bancaditalia.it



**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ**  
ΕΥΡΟΣΥΣΤΗΜΑ

Γραφείο Τύπου  
Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου  
Λεωφόρος Κένεντυ 80  
1076 Λευκωσία  
Κύπρος  
Τηλ: +357 22714465, +357 22714503  
Φαξ: +357 22378151  
E-mail: pressoffice@centralbank.gov.cy  
Internet: www.centralbank.gov.cy



**BANQUE CENTRALE DU LUXEMBOURG**  
EUROSYSTEM

Marc Konsbruck  
Communication Officer  
2, boulevard Royal  
L-2983, Luxembourg  
Tél.: +352 4774 4265  
Télécopie: +352 4774 4910  
Courriel: info@bcl.lu  
Internet: www.bcl.lu



Clive Bartolo  
Senior PR Officer / Kap Ufficjal ghar-RP  
Piazza Kastija  
Valletta VLT 1060  
Malta  
Tel.: +356 2550 3104 / 5  
Fax: +356 2550 4950  
E-mail: publicrelations@centralbankmalta.org  
Internet: www.centralbankmalta.org



Herman Lutke Schipholt  
Persvoorlichter  
Westeinde 1  
1017 ZN Amsterdam  
Nederland  
Tel.: +31 20 524 2712  
Mobiel: +31 6 5249 6900  
E-mail: h.j.lutke.schipholt@dnb.nl  
Internet: www.dnb.nl



**ÖNB**  
ÖSTERREICHISCHE NATIONALBANK  
EUROSYSTEM

Christian Gutlederer  
Pressesprecher  
Otto-Wagner-Platz 3  
1090 Wien  
Österreich  
Tel.: +43 1 404 20 6609  
Fax: +43 1 403 17 44  
E-Mail: christian.gutlederer@oenb.at  
Internet: www.oenb.at



**Banco de Portugal**  
EUROSISTEMA

Gabinete de Comunicação Institucional  
Rua do Comércio, 148  
1100-150 Lisboa  
Portugal  
Tel.: +351 213 215 358  
Fax: +351 213 464 843  
Correio eletrónico: press@bportugal.pt  
Internet: www.bportugal.pt



**NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA**  
EUROSYSTEM

Tlačové a edičné oddelenie  
Imricha Karvaša 1  
813 25 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel.: +421 2 5787 2161  
Fax: +421 2 5787 1128  
E-mail: press@nbs.sk  
Internet: www.nbs.sk



Sekretariat in mednarodni odnosi  
Slovenska 35  
1505 Ljubljana  
Slovenija  
Tel.: +386 1 47 19 153, +386 1 47 19 549  
Faks: +386 1 47 19 724  
E-pošta: pr@bsi.si  
Internet: www.bsi.si



Richard Brander  
Tiedottaja  
Snellmaninkuio  
PL 160  
00101 Helsinki  
Suomi  
Puhelin: +358 10 831 2206  
Sähköposti: Richard.Brander@bof.fi  
Internet: www.suomenpankki.fi

[www.euronuudetkasvot.eu](http://www.euronuudetkasvot.eu)  
[www.euro.ecb.europa.eu](http://www.euro.ecb.europa.eu)



ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА  
BANCO CENTRAL EUROPEO  
EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA  
DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK  
EUROPÄISCHE ZENTRALBANK  
EUROOPA KESK PANK  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ  
EUROPEAN CENTRAL BANK

BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE  
AN BANC CEANNAIS EORPACH  
BANCA CENTRALE EUROPEA  
EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA  
EUROPOS CENTRINIS BANKAS  
EURÓPAI KÖZPONTI BANK  
BANK ČENTRALI EWROPEW

EUROPESE CENTRALE BANK  
EUROPEJSKI BANK CENTRALNY  
BANCO CENTRAL EUROPEU  
BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ  
EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA  
EVROPSKA CENTRALNA BANKA  
EUROOPAN KESKUSPANKKI  
EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROSYSTEM